

MAȘINĂ DE GĂURIT

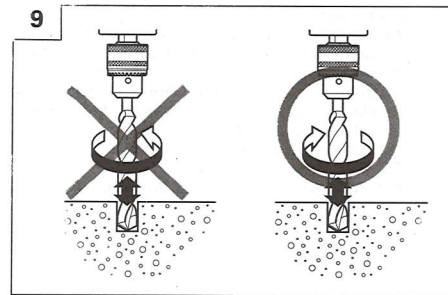
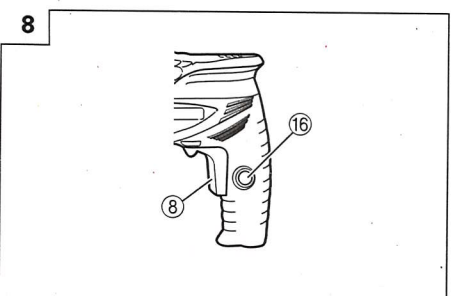
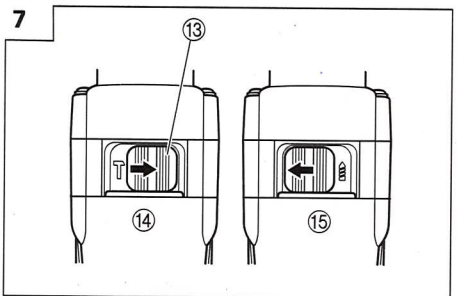
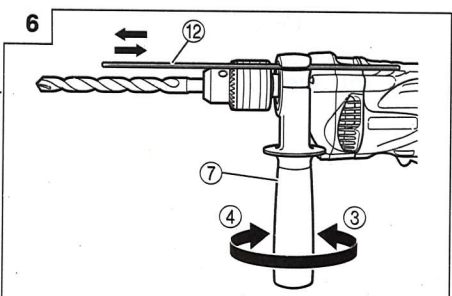
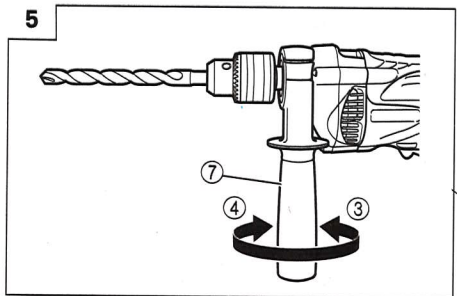
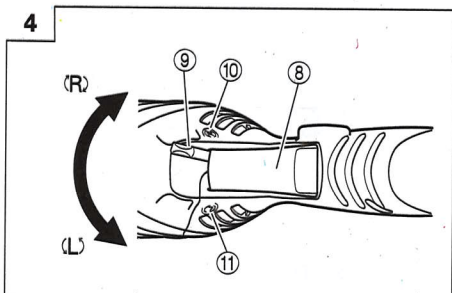
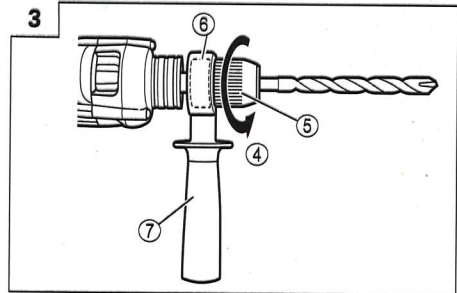
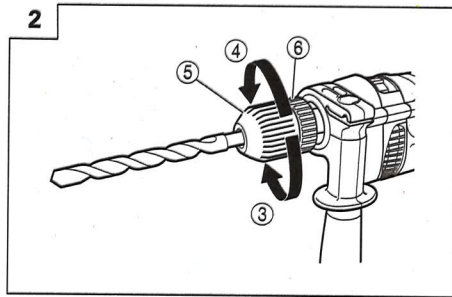
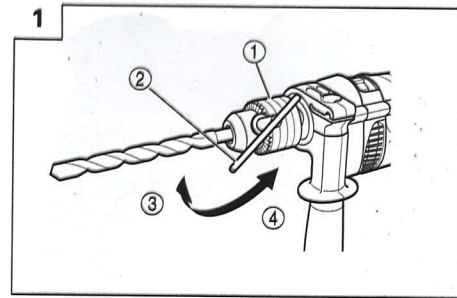


MPN-SBM550
MPN-SBM600
MPN-SBM850
MPN-SBM1050

MANUAL DE UTILIZARE

ATENȚIE: Pentru siguranța Dvs. Personală, CITIȚI și ÎNSUȘIȚI aceste instrucțiuni.
Păstrați aceste instrucțiuni pentru viitoare referințe.

HAMMER
SCULE ELECTRICE



	Romana	Русский
①	Prindere burghiu	Патрон дрели
②	Cheie	Ключ патрона
③	Stringere	Затянуть
④	Eliberare	Ослабить
⑤	Cartuş	Гильза
⑥	Inel	Кольцо
⑦	Mîner lateral	Боковая рукоятка
⑧	Trăgaci de schimbare	Переключатель
⑨	Pîrghie de schimbare rotativă	Рычаг изменения вращения
⑩	(R) semn	Знак (R) - вправо
⑪	(L) semn	Знак (L) - влево
⑫	Etalon adîncime	Ограничитель глубины
⑬	Pîrghie de schimbare	Регулировочный рычаг
⑭	împact	Удар
⑮	Rotăţie	Вращение
⑯	Dispozitiv de oprire	Стопор

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA ÎN FOLOSIREA SCULEI ELECTRICE

⚠️ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și toate instrucțiunile, pentru a le putea consulta pe viitor.

Termenul "sculă electrică" prezent în toate avertismentele de mai jos se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată la priză (cu cablu de alimentare) sau la scula electrică alimentată de la acumulatori (fără cablu de alimentare).

1) Siguranța în zona de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.**
Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.**
Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau aburii.
- Țineți copiii sau privitorii la distanță în timp ce utilizați scula electrică.**
Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei.

2) Siguranța din punct de vedere electric

- Ștecărele sculelor electrice trebuie să se potrivească în prizele în care sunt introduse.**
Nu modificați niciodată ștecărul în nici un fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare pentru ștecar la sculele electrice cu împământare (legate la pământ).
Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.**
În cazul în care corpul dvs. este legat la pământ există un risc crescut de electrocutare.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie și nu le lăsați în atmosferă umedă.**
Intrarea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate scula electrică din priză.**
Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și de piese în mișcare.
Cablurile de alimentare deteriorate sau încâlcite măresc riscul de șoc electric.
- Atunci când folosiți o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.**
Folosirea unui prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de șoc electric.
- Dacă utilizarea într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu întrerupător de protecție la curent rezidual (RCD).**
Folosirea dispozitivelor RCD reduce riscul producerii șocurilor electrice.

3) Siguranța personală

- Atunci când folosiți o sculă electrică fiți vigilenți, fiți atent la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț.**
Nu folosiți scule electrice atunci când sunteți oboseți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.
Un moment de neatenție în timpul utilizării unei scule electrice poate provoca vătămări personale grave.
 - Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție a ochilor.**
Echipamentele de protecție cum ar fi măștile pentru praf, încălțăminte anti-alunecare, căștile și protecțiile auditive, folosite în situațiile corespunzătoare, reduc vătămările personale.
 - Evitați pornirea accidentală. Înainte de a conecta scula la priză și/sau la bateria de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula, asigurați-vă că aveți comutatorul de pornire pe poziția oprit.**
Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau introducerea în priză a sculelor electrice care au comutatorul pe poziția pornit sunt situații ce predispun la accidente.
 - Înainte de a pune scula electrică în funcțiune, îndepărtați toate cheile de reglare și orice alte chei.**
O cheie sau o cheie de reglare rămase atașate de piesa rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări personale.
 - Nu încercați să ajungeți prea departe. Mențineți permanent un contact corect al piciorului și un bun echilibru.**
Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.
 - Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi și nici bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mânușile departe de piesele în mișcare.**
Hainele largi, bijuteriile și pot fi prinse în piesele în mișcare.
 - Dacă sunt prevăzute dispozitive de conectare la facilități de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și sunt folosite corespunzător.**
Folosirea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.
- 4) Utilizarea și îngrijirea sculei electrice
- Nu forțați scula electrică. Folosiți scula adecvată pentru aplicația dvs.**
Scula potrivită va face treabă mai bună și mai sigură la parametrii la care a fost proiectată.
 - Nu folosiți scula electrică în cazul în care comutatorul nu își îndeplinește funcția de pornire și oprire.**
Sculele electrice care nu pot fi comandate prin intermediul comutatorului sunt periculoase și trebuie reparate.
 - Înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile și de a depozita sculele electrice, scoateți ștecărul din priză și/sau de la bateria de acumulatori.**
Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.

- Depozitați sculele electrice neutilizate departe de zona de acțiune a copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu prezentele instrucțiuni să folosească scula electrică.
Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați alinierea și prinderea pieselor în mișcare, ruperea pieselor precum și toate celelalte aspecte care ar putea să influențeze funcționarea sculelor electrice.
Dacă scula electrică este deteriorată, înainte de a o utiliza duceți-o la reparat.
Multe accidente sunt provocate de scule electrice necorespunzător întreținute.
- Păstrați elementele de tăiere curate și ascuțite. Elementele de tăiere bine întreținute și cu muchiile tăietoare bine ascuțite sunt mai ușor de controlat și este mai puțin probabil să se agațe.
- Folosiți scula electrică, accesoriile și vârfurile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunile ce urmează a fi efectuate.
Folosirea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate avea ca efect apariția unor situații periculoase.

5) Service

- Scula electrică trebuie reparată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

PRECAUȚIE

Țineți copiii și persoanele infirme la distanță. Atunci când nu este folosită, scula electrică trebuie depozitată departe de zona de acțiune a copiilor și a persoanelor infirme.

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA UTILIZAREA MAȘINII DE GĂURIT CU PERCUȚIE

- Purtați protecție pentru urechi la folosirea bormașinei.
- Expunerea la zgomot poate cauza pierderea auzului.
- Utilizați mânerul auxiliar furnizat cu unealta. Pierderea controlului poate cauza răni.
- Înainte de a găuri ziduri, tavane sau podele, asigurați-vă că nu există cabluri ascunse.
- La efectuarea de găuri în ciment sau materiale dure similare în regim IMPACT, rotiți schimbătorul de nivel rotativ la poziția R. (Fig. 9)

SPECIFICAȚII

MODEL	MPN-SBM550	MPN-SBM600	MPN-SBM850	MPN-SBM1050	
PUTEREA (W)	550	600	850	1050	
TENSIUNEA (V)	220				
ROTATII (rpm)	0-2850	0-2850	0-2850	0-2850	
REVERS (L+R)	DA	DA	DA	DA	
CAPACITATE	PIATRA (mm)	-	10	12	14
	OȚEL (mm)	10	12	12	13
	LEMN (mm)	20	20	25	30
MASA NETA (kg)	1,4	2,0	2,2	2,6	

APLICAȚII

- Prin acțiuni combinate de ROTAȚIE și IMPACT: Executarea de găuri în material dur (ciment, marmură, granit, țiglă, etc.)
- Prin acțiuni de ROTAȚIE: Efectuarea de găuri în metal, lemn și plastic.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Sursa de alimentare cu energie electrică**
Asigurați-vă de faptul că sursa de alimentare cu energie electrică ce urmează a fi folosită este conformă cu cerințele indicate pe plăcuța indicatoare a produsului.
- Comutatorul pentru punere în funcțiune**
Asigurați-vă că ați poziționat comutatorul în poziția OFF (OPRIT). Dacă ștecherul este conectat la priză iar comutatorul este în poziția ON (PORNIT), mașina va începe să funcționeze imediat, putându-se produce vătămări grave.
- Cablul prelungitor**
Atunci când zona de lucru este departe de sursa de alimentare, folosiți un cablu prelungitor de o grosime suficientă și cu parametri corespunzători. Cablul prelungitor trebuie să fie cât mai scurt posibil.
- Selectarea burghiului potrivit**
 - La găurirea cimentului sau pietrei
A se folosi burghiile menționate în Accesorile Opționale.
 - La găurirea de metal sau plastic
Folosiți burghie obișnuite.
 - La găurirea de lemn
Folosiți burghie obișnuite pentru lemn.
Totuși, la găurirea găurilor de 6,5 mm sau mai mici, folosiți un burghiu pentru metal.
- Montarea și demontarea elementului**

Pentru Burghiul cu cheie (Fig. 1)

- Deschideți fălcile de prindere și introduceți elementul.
- Plasați cheia în fiecare dintre cele trei găuri și rotiți în sensul acelor ceasornicului (așa cum se arată în partea frontală). Strângeți pentru siguranță.
- Pentru a înlătura elementul, plasați cheia în una dintre găuri și rotiți-o contra acelor ceasornicului.

Pentru cheile fără cod (Fig. 2)

- Deschideți fălcile cheii și introduceți elementul.
Pentru a deschide fălcile, țineți inelul în timp ce rotiți manșonul contra acelor ceasornicului (așa cum e demonstrat din partea frontală).
- Prindeți ferm inelul și rotiți manșonul în direcția acelor ceasornicului. Strângeți.
- Pentru a îndepărta elementul, apucați ferm inelul și rotiți manșonul contra acelor de ceasornic.
- În cazul în care manșonul nu se mai eliberează, fixați partea manevrabilă de inelul de reținere, țineți ferm partea manevrabilă, apoi rotiți manșonul pentru a elibera manual (Fig. 3).

6. Verificarea direcția de rotire (Fig. 4)

Elementele se rotește în direcția acelor de ceasornic (așa cum se arată din lateral) prin rotirea pîrghiei de rotire la semnul R.
Pîrghia de rotire este întoarsă la semnul L pentru a întoarce elementul contra acelor ceasornicului.
(Semnele (L) și (R) se găsesc pe corp.)

ATENȚIE

Întotdeauna folosiți burghiul cu rotire în sensul acelor ceasornicului, atunci când îl folosiți în calitate de burghiu de impact.

7. Fixarea mînerului lateral (Fig. 5)

Atașați mînerul lateral la elementul de montare.
Rotiți elementul de prindere al mînerului lateral într-o direcție a acelor de ceasornic pentru a-l securiza.

Setați mînerul lateral într-o poziție care să corespundă operațiunii, după care strîngeți elementul de prindere al mînerului lateral.

Pentru a atășa un etalon de adîncime pe mînerul lateral, introduceți etalonul în canelura în formă de U de pe mînerul lateral, ajustați poziția etalonului de adîncime în conformitate cu adîncimea dorită a găurii, după care strîngeți ferm elementul de prindere al mînerului lateral (Fig. 6).

8. IMPACTUL la ROTATIA de transformare (Fig. 7)

Mutați pîrghia de schimbare între poziția de dreapta și de stînga pentru a modifica între IMPACT (rotație și impact) și respectiv ROTAȚIE (doar rotație).

Pentru a efectua găuri în materiale dure ca cimentul, piatra și țigla, schimbați pîrghia de schimb în poziția de dreapta (așa cum e arătat de semnul **T**).

Burghiul acționează prin efortul concertat al acțiunilor de impact și rotire.

La efectuarea găurilor în metal, lemn și plastic se acționează pîrghia în poziția de stînga (așa cum e arătat de semnul **S**). Burghiul acționează doar prin acțiune de rotație, ca în cazul unui burghiu electric convențional.

ATENȚIE

- Nu folosiți Burghiul de Impact în poziția IMPACT dacă materialul poate fi găurit doar prin rotație. O astfel de acțiune nu numai va reduce eficiența burghiului, dar va și risca să-l avarieze.
- Lucrînd cu Burghiul de Impact cu ajutorul pîrghiei de schimbare în poziția de mijloc poate cauza avarierea acestuia. La conectare, asigurați-vă că ați mutat pîrghia de schimbare în poziția corectă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**1. Operațiunea de conectare (Fig. 8)**

- Atunci cînd trîgaciul este lăsat în jos, scula se rotește. Atunci cînd butonul e eliberat, scula se oprește.
- Dacă trageți trîgaciul și acționați piedica, se păstrează regimul de conectare, pentru situațiile cînd e necesară funcționarea continuă. La deconectare, piedica poate fi dezactivată prin tragerea repetată a trîgaciului.

- Viteza de rotire a bormașinei poate fi controlată prin varierea momentelor în care trîgaciul e conectat. Atunci cînd trîgaciul e tras lent, viteza e mică și se mărește pe măsură ce trîgaciul e tras tot mai mult.

2. Folosirea unui Burghiu sau a unui Burghiu de Impact

- Folosirea forței**
Nu veți efectua găuri mai rapid dacă veți apăsa pe bormașină cu o forță mai mare decît e necesar. Acest fapt nu va afecta doar vîrfurile sfredelului și eficiența operațiunii, dar va și scădea durata de viață a bormașinei.

- La penetrarea găurilor**
Burghiile se pot strica la penetrarea materialului de găurit. Este important să reduceți din forța de apăsare imediat înainte de penetrare.

ATENȚIE

În timpul unei operațiuni continue, efectuați o operațiune în gol timp de cinci secunde, după ce ați terminat o operațiune de găurire.

- În cazul folosirii unui sfredel gros**
Brațul Dumneavoastră va fi supus unei forțe de reacție mai mare la folosirea unui sfredel gros. Fiți atenți să nu fiți mișcat de forța de reacție. În acest sens, asigurați-vă că stați bine pe picioare, că țineți instrumentul ferm cu ambele mîini, perpendicular pe materialul de găurit.

MENTENANȚĂ ȘI INSPECȚIE**1. Inspecția bormașinilor**

Din moment ce folosirea unor burghie uzate va cauza proasta funcționare și reducerea eficienței, înlocuiți burghiile uzate cu altele noi sau ascuțiți-le fără întîrziere la observarea tocirii.

2. Verificarea șuruburilor de montare

Verificați regulat toate șuruburile de montare și asigurați-vă că acestea sunt strânse corespunzător. Dacă vreunul din șuruburi este slăbit, strângeți-l imediat. Nerespectarea acestei indicații poate duce la pericole grave.

3. Întreținerea motorului

Bobinajul motorului este inima motorului. Fiți foarte atenți să nu deteriorați bobinajul și să nu îl expuneți la ulei sau la apă.

4. Inspectarea perilor de carbon

Pentru siguranța Dumneavoastră permanentă și protecția contra șocurilor electrice inspecția perilor de carbon și înlocuirea lor pe aceste instrumente va fi realizată NUMAI de un CENTRU AUTORIZAT HAMMER.

5. Lista pieselor de schimb pentru reparații

- A: Articol nr.
B: Cod nr.
C: Nr. de piese utilizate
D: Observații

PRECAUȚIE

Reparațiile, modificările și verificarea sculelor electrice Hitachi se vor efectua numai la o unitate service autorizată de Hitachi.

În mod particular, întreținerea dispozitivului laser va fi efectuată de un agent autorizat de către producătorul dispozitivului laser.

Repararea dispozitivului laser va fi efectuată întotdeauna de către o unitate service autorizată de HAMMER.

Această listă de piese va fi de ajutor dacă va fi prezentată împreună cu mașina la unitatea service autorizată de Hammer atunci când solicitați efectuarea de reparații sau de operațiuni de întreținere.

Pe durata folosirii și a operațiunilor de întreținere a mașinii trebuie respectate reglementările și standardele naționale privind securitatea.

MODIFICĂRI

Sculele electrice HAMMER sunt în mod constant îmbunătățite și modificate, pentru a îngloba cele mai noi cuceriri tehnologice.

De aceea, anumite piese (numărul de cod și/sau aspectul acestora) pot fi modificate fără notificare prealabilă.

GARANȚIE

Garantăm sculele electrice Hammer în conformitate cu reglementările statutare/specifice țării. Această garanție nu acoperă defectele sau daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau de uzura și deteriorarea normale. În cazul în care aveți reclamații, vă rugăm să trimiteți scula electrică nedemontată, împreună cu CERTIFICATUL DE GARANȚIE care se găsește la finalul prezentelor Instrucțiuni de utilizare, la o unitate service autorizată de HAMMER.

NOTĂ

Ca urmare a programului continuu de cercetare și dezvoltare derulat de Hammer prezentele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Informații privind zgomotele transmise prin aer și vibrațiile

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN60745 și declarate în conformitate cu ISO 4871.

Nivelul tipic al presiunii zgomotului calculat A: 92 dB (A)

Nivelul tipic al puterii zgomotului calculat A: 103 dB (A)

Nivel sonor KpA: 3 dB (A).

Purtați protecție auditivă.

Valorile totale pentru vibrații (sumă vektor triaxial) conform EN60745.

Găurire cu scule de impact în beton:

Valoare emiterie vibrații **a_h**, **l_D** = 19,9 m/s²

Marjă de eroare K = 4,9 m/s²

Găurire în metal:

Valoare emiterie vibrații **a_h**, **D** = 6,4 m/s²

Marjă de eroare K = 1,5 m/s²

Valoarea totală declarată a vibrației a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta.

AVERTISMENT

- Emisia de vibrații în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul de utilizare a sculei.
- Identificați măsuri de siguranță ce trebuie luate pentru protejarea operatorului și care sunt bazate pe estimarea expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate componentele ciclului de utilizare, cum ar fi timpul necesar opririi sculei și timpul de funcționare suplimentar la pornirea sculei).

5. Порядок записей по техобслуживанию

- A: пункт №
- B: код №
- C: количество применений
- D: замечания

ОСТОРОЖНО

Ремонт, модификацию и осмотр механизированного инструмента фирмы **HAMMER** следует проводить в авторизованном сервисном центре **HAMMER**. Этот перечень запасных частей пригодится при представлении его вместе с инструментом в авторизованный сервисный центр **Hammer** с запросом на ремонт или прочее обслуживание. При работе и обслуживании механизированных инструментов нужно соблюдать правила и стандарты безопасности, действующие в каждой данной стране.

ЗАМЕЧАНИЕ

Фирма **HAMMER** непрерывно работает над усовершенствованием своих изделий, поэтому мы сохраняем за собой право на внесение изменений в технические характеристики, упомянутые в данной инструкции по эксплуатации, без предупреждения об этом.

ГАРАНТИЯ

Мы гарантируем соответствие автоматических инструментов **HAMMER** нормативным/национальным положениям. Данная гарантия не распространяется на дефекты или ущерб, возникший вследствие неправильного использования или ненадлежащего обращения, а также нормального износа. В случае подачи жалобы отправляйте автоматический инструмент в неразобранном состоянии вместе с **ГАРАНТИЙНЫМ СЕРТИФИКАТОМ**, который находится в конце инструкции по обращению, в авторизованный центр обслуживания **HAMMER**.

ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку фирма **Hammer** постоянно ведет программу исследования и развития, приведенные здесь характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Информация, касающаяся создаваемого шума и вибрации

Измеряемые величины были определены в соответствии с EN60745 и заявлены в соответствии с ISO 4871.

Типичный среднезвешенный уровень звукового давления по шкале A: 92 дБ(A)
 Типичный среднезвешенный уровень мощности звука по шкале A: 103 дБ(A)
 Погрешность КрА: 3 дБ (A)

Надевайте наушники.

Надевайте наушники.
 Общие значения вибрации (сумма векторов триаксиального кабеля) определяются в соответствии с EN60745.

Ударное сверление по бетону:
 Величина вибрации **ah, ID** = 19,9 м/с²
 Погрешность K = 4,9 м/с²

Сверление металла:
 Величина вибрации **ah, D** = 6,4 м/с²
 Погрешность K = 1,5 м/с²

Заявленный общий уровень вибрации измерялся в соответствии со стандартным тестовым методом. Этот уровень может использоваться для сравнения различных инструментов.

Кроме того, его можно использовать для предварительной оценки воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Величина вибрации во время фактического использования инструмента может отличаться от указанного значения, в зависимости от способа использования инструмента.
- Определить меры предосторожности, чтобы защитить оператора, которые основаны на расчете воздействия при фактических условиях использования (принимая во внимание все периоды цикла эксплуатации кроме времени запуска, то есть когда инструмент выключен, работает на холостом ходу).

Instrucțiuni de securitate

Atențiune! În scopul protecției împotriva electrocutării, pericolului de accidentare și de incendiere, în sculele electrice vor fi respectate următoarele măsuri fundamentale de securitate. Vă rugăm să citiți și să respectați aceste avize înainte ca să folosiți utilajul.

1. Respectați ordinea la locul de muncă. Dezordinea la locul de muncă generează pericole de accidentare.
2. Țineți cont de influența mediului ambiant. Nu expuneți sculele electrice la ploaie. Nu folosiți sculele electrice în locuri umede. Aveți grijă de iluminare bună. Nu folosiți sculele electrice în apropierea lichidelor inflamabile sau gazelor.
3. Feriți-vă de electrocutare. Evitați contactul cu piesele ce se află pe pământ, de ex. țevi, calorifere, sobe, frigidere.
4. Acces interzis copiilor! Interziceți persoanelor străine atingerea sculelor sau cablului, îndepărtați, persoanele neautorizate din zona de lucru.
5. Depozitați sculele sigur. Sculele nefolosite vor fi păstrate în încăperi uscate și încuiate, ferite de accesul copiilor.
6. Nu suprasărcărați sculele. Lucrați mai bine și mai sigur în gama de putere prevăzută.
7. Folosiți scula corectă. Nu folosiți scule prea slabe sau scule adiționale pentru lucrări grele. Nu folosiți sculele în scopuri și pentru lucrări pentru care nu au fost destinate; nu folosiți, de exemplu, un ferăstrău circular manual pentru tăierea copacilor sau țrengilor.
8. Purtați haine de lucru adecvate. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Puteți fi prinși în piesele ce rotesc. La lucrările executate în aer liber se recomandă îmbrăcarea unor mănuși de cauciuc și încălțămintei antiderapante. Părul lung va fi ascuns sub o chipie.
9. Purtați ochelarii de protecție. Folosiți o mască de protecție a respirației la lucrări ce dezvoltă praf.
10. Nu folosiți cablul în scopuri străine. Nu țineți și transportați scula de cablu, nu trageți de cablu ca să scoateți fișa din priză. Feriți cablul de căldură, ulei și de muchii ascuțite.
11. Asigurați piesa de prelucrat. Folosiți dispozitive de prindere sau o menghină ca să fixați piesa de prelucrat. O țineți mai sigur decât în mână și puteți deservi mașina cu ambele mâini.
12. Evitați o poziție anormală a corpului. Aveți grijă de o poziție sigură și păstrați-vă echilibrul.
13. Îngrijiți bine și atent sculele. Păstrați sculele bine ascuțite și curate, ca să lucrați bine și sigur. Respectați instrucțiunile de întreținere și indicațiile date pentru înlocuirea sculelor. Controlați în mod regulat fișa și cablul, iar când sunt defecte, cereți înlocuirea lor de către un specialist autorizat. Controlați în mod regulat cablurile de prelungire și înlocuiți cele defecte. Țineți mânerul uscat și liber de ulei și unsoare.
14. Scoateți fișa din priză. În cazul nefolosirii mașinii, înaintea lucrărilor de întreținere și la înlocuirea sculelor, de exemplu a pânzei de ferăstrău, a burghiului și a sculelor de tot felul.
15. Scoateți cheile ce servesc înlocuirii sculelor. Controlați înaintea pornirii mașinii dacă ați scos cheile și dispozitivele de reglare.
16. Evitați pornirea neintenționată. Nu transportați mașinile electrice racordate la rețea cu degetul pe întrerupător. Verificați dacă este deconectat întrerupătorul în cazul când mașina mai este racordată la rețea.
17. Cablul de prelungire în aer liber. În aer liber se vor folosi numai cabluri de prelungire admise în acest scop și marcate corespunzător.
18. Fiți mereu atenți. Fiți cu ochii pe lucrul Dvs. Procedați cu rațiune. Nu lucrați cu scula când vă lipsește concentrația.
19. Controlați mașina asupra defecțiunilor. Înaintea folosirii în continuare a sculei, dispozitivele de protecție sau reperate puțin lovite se vor controla atent asupra funcționării lor și conform scopului. Controlați funcționarea reperelor mobile, dacă nu sunt blocate sau deteriorate. Toate reperate trebuie să fie montate corect și să garanteze toate condițiile utilajului. Dispozitivele de protecție și reperate defecte vor fi reparate sau înlocuite într-un atelier Service specializat, în cazul când nu este indicat altceva în instrucțiunea de exploatare. Întrerupătoarele defecte trebuie să fie înlocuite într-un atelier Service. Nu folosiți sculele unde întrerupătorul nu poate fi pornit sau oprit.
20. Atenție! Pentru securitatea Dvs.! Folosiți numai accesorii suplimentare numite în instrucțiunea de exploatare sau recomandate sau indicate de către producătorul mașinii. Folosirea altor scule sau accesorii decât cele recomandate în instrucțiunea de exploatare sau în catalog reprezintă un pericol real de accidentare pentru Dvs.
21. Reparații numai la electricianul autorizat. Această sculă electrică corespunde prevederilor de securitate existente. Reparațiile vor fi executate numai de către un electrician autorizat, în caz contrar poate fi accidentat persoana ce lucrează cu ea.
22. Racordați instalația aspiratoare a prafului. Dacă există dispozitive pentru racordarea instalațiilor aspiratoare de praf, controlați dacă ele sunt într-adevăr racordate și folosite.

CONDIȚII DE GARANȚIE

1. **HAMMER** în mod constant efectuează îmbunătățirea produselor sale. Pentru a îmbunătăți fiabilitatea instrumentelor, la întreprinderea este introdusă nu numai certificarea în conformitate cu standardele ISO9001, dar și propriul sistem de control al producției. La cumpărarea instrumentului se perfectează talonul de garanție (se indică obligatoriu data vânzării, modelul, nr. de serie al instrumentului; deasemenea, se completează și celelalte rubrici) Vă rugăm să păstrați talonul și bonul de casă în decursul perioadei de garanție.

2. În decursul perioadei de garanție se înlătură gratuit următoarele:

- > Defectarea instrumentului, condiționată de folosirea unui material necalitativ.
- > Defecțiunile de asamblare, produse din vina producătorului.

În cazul depistării defecțiunilor, adresați-vă imediat dealerul local **HAMMER**. În majoritatea cazurilor, angajații oficiului local **HAMMER** vor putea înlătura defecțiunea. **HAMMER** nu poartă responsabilitate pentru daunele materiale sau prejudicii sănătății, cauzate de folosirea instrumentului după apariția defecțiunii.

3. Garanția nu se aplică în cazul:

- > Defecțiunilor mecanice (crăpături, despicături, etc.) și defecțiunilor cauzate de impactul unor medii agresive și a temperaturilor ridicate, pătrunderii unor obiecte străine în grila de ventilație a instrumentului electric, precum și defecțiunilor apărute ca rezultat al păstrării necorespunzătoare (ruginirea părților metalice);
- > Instrumentelor cu defecțiuni apărute ca rezultat al supraîncărcării (defectarea simultană a rotorului și statorului), a folosirii incorecte sau nu în scopul prevăzut, precum și ca rezultat al instabilității parametrilor rețelei electrice care pot depăși normele stabilite. Semnele categorice ale unei supraîncărcări sunt, printre altele, următoarele: schimbarea înfățișării exterioare, deformarea sau topirea părților și unităților articolului, apariția culorilor întunecate sau carbonizarea izolației firelor electrice sub acțiunea temperaturii înalte;

> Garanția nu se aplică articolelor și materialelor ce se uzează rapid (perii de cărbune, curele dințate, garnituri de gumă, manșoane, huse protectoare; etc.), accesoriilor amplasabile (patron de perforare, acumulatori) și materialelor consumabile (cuțite, pile, abrazive, discuri de tăiere, burghii, sfredede, etc.), cu excepția cazurilor unor defecțiuni mecanice a articolelor sus-numite, care au avut loc în rezultatul defectării instrumentului, specificate în garanție;

> Deteriorării naturale a instrumentului sau a părților sale (consumul total al resursului, murdăria excesivă internă și externă a instrumentului);

> Garanția nu se aplică instrumentului care a fost desfăcut sau reparat în decursul perioadei de garanție de către persoane sau organizații fără dreptul legal de a efectua reparații;

> Garanția nu se aplică instrumentului, al cărui număr de serie a fost șters sau schimbat, precum și dacă datele de pe instrument nu corespund datelor indicate în talonul de garanție;

> Garanția nu se aplică pentru întreținere, de exemplu, pentru lucrările de curățare, spălare, gresare a instrumentului.

4. Părțile defecte ale instrumentului vor fi reparate gratuit în decursul perioadei de garanție, sau vor fi schimbate. Decizia cu privire la posibilitatea de reparare sau schimbare este luată de către Serviciul Tehnic. Părțile schimbate ale instrumentului trec în posesia Serviciului Tehnic.

5. Instrumentul este de tip menajer, ce implică folosirea lui pentru necesitățile casnice cel mult 8 (douăzeci) de ore pe lună. Folosirea instrumentului contrar acestei condiții este clasificată ca încălcarea regulilor de exploatare adecvată.

6. Prezența garanției nu prejudiciază alte drepturi ale consumatorului, garantate de către legislația în vigoare.

Importator: "Nelimot-Com" SRL
RM, Chișinău, Constructorilor, 1;
Tel: +373 22 46-81-89

Service centru:
Chișinău, str. Petricani, 21;
Tel: +373 22 31-72-73

Producator: YIWU SUNDORA Imp. & Exp. Co., Ltd.
Made in China

INSTRUMENT ELECTRIC
ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ



TALON DE GARANȚIE
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

La procurarea cumpărăturii, cereți verificarea complexității și funcționarea

При покупке требуйте проверки комплектности и исправности **corectă a aparatului electric în prezența Dumneavoastră, prezența** электроинструмента в Вашем присутствии и правильности **instrucției de exploatare și corectitudinea completării talonului de garanție.** заполнения гарантийного талона.

Tipul de instrument _____

Тип инструмента

Denumirea instrumentului _____

Наименование инструмента

Numărul conform catalogului _____

Номер по каталогу

Numărul de serie / de fabrică _____

Заводской / серийный номер

Data vânzării _____

Дата продажи

Termenul de garanție _____

Срок гарантии

Societatea comercială _____

Торговая организация

Vânzătorul care a deschis cutia, a verificat complexitatea și _____

Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность

funcționarea corectă și a vândut (numele, prenumele) _____

проверил и продал (фамилия и подпись)

Cod imp.	_____
Num. serial tal. de gar.	_____
Num. de serie al prod.	_____
Denumirea produsului	_____
Data primirii	_____
Semnătura, ștampilă	_____
Centrul de deservire	_____
Cod imp.	_____
Num. serial tal. de gar.	_____
Num. de serie al prod.	_____
Denumirea produsului	_____
Data primirii	_____
Semnătura, ștampilă	_____
Centrul de deservire	_____